



SKRIPSI

PENGGUNAAN *WAKAMONO KOTOBA* :
KOMIK BLEACH VOLUME 50-52

*Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Humaniora
pada Jurusan Sastra Asia Timur Fakultas Ilmu Budaya
Universitas Bung Hatta*

OLEH

AYU SILVANI

NPM: 0910014321037

JURUSAN SASTRA ASIA TIMUR
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS BUNG HATTA
2015

PENGGUNAAN WAKAMONO KOTOBA: KOMIK *BLEACH* VOLUME 50-52

Ayu Silvani¹, Diana Kartika², Syahrial²

¹ Mahasiswa Jurusan Sastra Asia Timur, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Bung Hatta

E-mail: cinnani@rocketmail.com

² Dosen Jurusan Sastra Asia Timur, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Bung Hatta

ABSTRAK

Kata kunci: Wakamono Kotoba, Komik, Penggunaan dan Pembentukan.

Pada skripsi penulis menganalisis penggunaan *wakamono kotoba* pada komik *Bleach* volume 50-52. Analisis penggunaan *wakamono kotoba* pada komik *Bleach* ini bertujuan untuk mendeskripsikan pembentukan *wakamono kotoba* yang sering muncul dalam komik *Bleach* volume 50-52 dan mendeskripsikan jenis *wakamono kotoba* apa saja yang terdapat dalam komik *Bleach* volume 50-52. Sehingga dapat diketahui asal kata dari *wakamono kotoba* tersebut.

Untuk menganalisis penggunaan *wakamono kotoba* pada komik *Bleach* volume 50-52, penulis menggunakan teori pembentukan bahasa anak muda oleh Yonekawa Akihiko. Pembentukan bahasa anak muda Yonekawa Akihiko terdiri dari peminjaman kosa kata asing, pelesapan, gejala metatesis, pembentukan kata yang seharusnya dibaca secara onyomi dibaca secara kunyomi, kosa kata pinjaman dalam komponen pembentuk, bentuk singkatan huruf awal, parodi, kata kerja jadian, kata benda jadian, penambahan akhiran (-kun, -otoko), pembentukan kata benda majemuk, dan perubahan bunyi. Setelah data dikelompokkan dan dianalisis sesuai dengan teori pembentukan bahasa anak muda Yonekawa Akihiko. kemudian data yang sudah dianalisis diberikan penjelasan termasuk jenis kata apa saja data *wakamono kotoba* yang terdapat pada komik *Bleach* volume 50-52 tersebut. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif. Metode ini bertujuan untuk memahami proses pembentukan *wakamono kotoba* yang terdapat dalam komik *Bleach* volume 50-52. Sehingga ditemukan proses pembentukan *wakamono kotoba* tersebut.

Berdasarkan hasil penelitian ini dapat disimpulkan bahwa *wakamono kotoba* yang terdapat dalam komik *Bleach* volume 50-52 tidak hanya berupa tataran kata saja tetapi juga ada yang berupa frase dan klausa. Kemudian terdapat kata yang mengalami perubahan arti dari arti sebenarnya. Dari segi penulisan kata, terdapat kata yang seharusnya ditulis dengan huruf hiragana saja ditulis secara campur dengan menggunakan huruf hiragana dan katakana dan ada juga yang ditulis dengan huruf katakana saja.

Kata kunci: Wakamono Kotoba, Komik, Penggunaan dan Pembentukan.



KATA PENGANTAR

Alhamdulillah rabbil ‘alamin, segala puji dan syukur penulis ucapkan kepada Allah SWT, atas rahmat dan karunia-NYA serta petunjuk yang telah dilimpahkan kepada penulis, sehingga skripsi ini dapat penulis selesaikan.

Dalam penyelesaian Skripsi ini penulis banyak mengalami kesulitan dan kesalahan karena keterbatasan pengetahuan yang penulis miliki. Namun, berkat bantuan dan masukan dari berbagai pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu, akhirnya skripsi ini dapat penulis selesaikan. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Dr. Elfiondri, S.S, M. Hum. sebagai Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas Bung Hatta;
2. Ibu Dr. Diana Kartika, M. Pd. sebagai Ketua Jurusan Sastra Asia Timur Universitas Bung Hatta sekaligus pembimbing I yang telah banyak memberi masukan dan saran dari awal sampai akhir pembuatan skripsi ini;
3. Bapak Syahril, S.S, M. Hum. sebagai pembimbing II yang telah memberikan masukan dan saran dari awal sampai akhir pembuatan skripsi ini;
4. Bapak Drs. Anwar Nasihin, M. Hum. sebagai dosen pembimbing akademik yang telah memberikan banyak bantuan, dan masukan-masukan dalam penyusunan skripsi ini dari awal sampai selesai;

5. Bapak Eduardus Agusli, S.S. yang telah meluangkan waktu meminjamkan buku-buku, memberi motivasi dan membantu dalam menyelesaikan skripsi ini;
6. Bapak dan Ibu dosen Fakultas Ilmu Budaya Universitas Bung Hatta;
7. Seluruh karyawan Tata Usaha Fakultas Ilmu Budaya Universitas Bung Hatta;
8. Teristimewa kepada orangtuaku tercinta, Ibunda tercinta Sufidar dan Ayahanda tersayang Zainuddin yang telah memberikan dukungan moril maupun materil dan limpahan kasih sayang yang tak terhingga, pengorbanan, perhatian serta do'a yang tak pernah putus yang selalu mengiringi langkah penulis; semoga tulisan ini dapat membanggakan Ibunda dan Ayahanda;
9. Kakak laki-lakiku Hakimi Fizani, dan Adik Perempuanku Nia Rezani serta kakak sepupuku Elfitriyanti yang selalu memberikan dukungan, semangat, bantuan moril maupun materil dan mendoakan yang terbaik untuk penulis;
10. Kepada mamak-mamakku (mak uning Hendri dan mak cik Fatriadi) beserta keluarga yang berada di Jakarta dan Bekasi, yang selalu memberikan dukungan, semangat, dan telah membantu penulis dalam mencari buku-buku pendukung dalam penelitian ini;
11. Kepada mama ni Eel dan mamak-mamak (mak utih Saf, mak itam Zal) serta keluarga yang berada di Padang, yang telah memberikan dukungan, semangat dan perhatian kepada penulis dalam menyelesaikan penelitian ini; dan kepada kerabat keluarga lainnya yang tidak tersebutkan namanya satu persatu oleh penulis;

12. Kepada para sahabat Anita, Dian, Herlin, Jenita, Najmi, kak Nova dan Tiara yang telah memberikan semangat, dukungan, perhatian dan masukan kepada penulis;
13. Kepada rekan-rekan seperjuangan mahasiswa Saje 08, Saje 09 dan Saje 10.

Kemudian tidak lupa kepada semua pihak yang telah memberikan motivasi, dorongan, dan masukan dalam menyelesaikan penulisan skripsi ini, yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu. Semoga Allah SWT membalas dan melipatgandakan segala kebaikan yang telah mereka berikan.

Dengan keterbatasan yang penulis miliki, skripsi ini tidak luput dari kesalahan dan kekurangan. Untuk itu, berbagai kritik dan saran yang bersifat membangun sangat penulis harapkan. Semoga skripsi ini bermanfaat bagi pembaca.

Padang, Juni 2015

Penulis



LEMBAR PERSETUJUAN

Judul Skripsi : **Penggunaan *Wakamono Kotoba*: Komik *Bleach* Volume
50-52**
Nama Mahasiswa : **Ayu Silvani**
NPM : **0910014321037**
Program Studi : **Sastra Jepang**
Jurusan : **Sastra Asia Timur**
Fakultas : **Fakultas Ilmu Budaya**

disetujui oleh:

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Dr. Diana Kartika

Syahrial, S.S, M.Hum

diketahui oleh:

Dekan,

Ketua Jurusan,

Dr. Elfiondri, S.S., M. Hum

Dr. Diana Kartika



LEMBAR PENGESAHAN

dinyatakan lulus setelah dipertahankan di depan Tim Penguji
Jurusan Sastra Asia Timur Fakultas Ilmu Budaya
Universitas Bung Hatta

Judul Skripsi : **Penggunaan *Wakamono Kotoba*: Komik *Bleach* Volume
50-52**
Nama Mahasiswa : **Ayu Silvani**
NPM : **0910014321037**
Jurusan : **Sastra Asia Timur**
Fakultas : **Ilmu Budaya**

Padang, Juni 2015

Tim Penguji

- 1. Dr. Diana Kartika**
- 2. Syahrial, S.S, M.Hum**
- 3. Drs. Anwar Nasihin, M. Hum**

Tanda Tangan

- 1.....
2.
3.

diketahui oleh:

Dekan,

Ketua Jurusan,

Dr. Elfiondri, S.S., M.Hum

Dr. Diana Kartika

SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ayu Silvani
NPM : 0910014321043
Jurusan : Sastra Jepang
Judul : Penggunaan *Wakamono Kotoba*: *Komik Bleach* Volume
50-52

dengan ini menyatakan bahwa di dalam tugas akhir yang saya buat ini tidak terdapat karya yang pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan pada suatu perguruan tinggi mana pun. Sepanjang pengetahuan saya, juga tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, kecuali dikutip atau secara tertulis diacukan dalam naskah ini dan disebutkan atau terdaftar.

Apabila terdapat kesamaan dan terbukti melakukan plagiaris, saya bersedia diberi **sanksi** berupa **pembatalan tugas akhir** dan **gelar kesarjanaan** saya **dicabut** oleh pihak **Universitas Bung Hatta**.

Padang, Juni 2015

AYU SILVANI

DAFTAR ISI

LEMBAR PERSETUJUAN

LEMBAR PENGESAHAN

SURAT PERNYATAAN

ABSTRAK	i
DAFTAR SINGKATAN.....	ii
KATA PENGANTAR.....	iii
DAFTAR ISI.....	vi
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Batasan Masalah.....	4
1.3 Rumusan Masalah	4
1.4 Tujuan Penelitian	4
1.5 Manfaat Penelitian	4
1.6 Metodologi Penelitian	5
1.6.1 Metode penelitian	5
1.6.2 Sumber Data.....	5
1.6.3 Teknik Pengumpulan Data.....	6
1.6.4 Teknik Analisis Data.....	6
BAB II KERANGKA TEORETIS	9
2.1 Tinjauan Pustaka	9
2.2 Kajian Teori	10

2.2.1 Teori Pembentukan Kata.....	10
2.2.1.1 Peminjaman Kosa Kata Asing	13
2.2.1.2 Pelesapan.....	14
2.2.1.3 Gejala Metatesis	19
2.2.1.4 Kata yang Seharusnya Dibaca Secara <i>Onyomi</i> Dibaca secara <i>Kunyomi</i>	19
2.2.1.5 Kosa Kata Pinjaman dalam Komponen Pembentuk	20
2.2.1.6 Bentuk Singkatan Huruf Awal.....	20
2.2.1.7 Parodi	20
2.2.1.8 Kata Kerja Jadian	21
2.2.1.9 Kata Benda Jadian.....	21
2.2.1.10 Penambahan Akhiran <i>-kun, -otoko</i>	22
2.2.1.11 Pembentukan Kata Benda Majemuk (<i>-jyoutai</i>).....	22
2.2.1.12 Perubahan Bunyi	22
2.2.2 Jenis Kata Dalam Bahasa Jepang.....	23
2.2.2.1 <i>Jiritsugo</i>	23
2.2.2.1.1 <i>Jiritsugo</i> yang mengenal konjugasi/deklinasi (<i>jiritsugo</i> yang mengalami perubahan bentuk)	23
2.2.2.1.2 <i>Jiritsu</i> yang tidak mmengenal konjugasi/deklinasi (tidak mengalami perubahan bentuk).....	24
2.2.2.2 <i>Fuzokugo</i>	26
2.2.2.2.1 Jodoushi	26
2.2.2.2.2 Joshi (Partikel)	26

BAB III HASIL PENELITIAN	27
3.1 Pembentukan Kata	27
3.1.1 Pembentukan <i>Wakamono Kotoba</i> pada Pelesapan.....	29
3.1.1.1 Pelesapan pada Awal Kata.....	29
3.1.1.2 Pelesapan pada Bagian Akhir Kata	31
3.1.1.3 Pelesapan pada 2 Tempat atau Lebih dalam Kata Tunggal	33
3.1.1.4 Pelesapan pada Akhir Kata Majemuk Pertama dan Pelesapan Awal pada Kata Majemuk Kedua.....	36
3.1.1.5 Pelesapan pada Frase dan Klausa.....	38
3.1.2 Pembentukan <i>Wakamono Kotoba</i> pada Kosa Kata Pinjaman dalam Komponen Pembentuk.....	39
3.1.3 Pembentukan <i>Wakamono Kotoba</i> pada Bentuk Singkatan Huruf Awal	40
3.1.4 Pembentukan <i>Wakamono Kotoba</i> pada Kata Kerja Jadian.....	42
3.1.5 Pembentukan <i>Wakamono Kotoba</i> pada Pembentukan Kata Benda Majemuk.....	45
3.1.6 Pembentukan <i>Wakamono Kotoba</i> pada Perubahan Bunyi	46
BAB IV PENUTUP	50
4.1 Kesimpulan	50
4.1.1 Kelas Kata yang Ditemukan dalam Komik <i>Bleach</i> Volume 50-52	50
4.1.2 Hasil Analisis Pembentukan <i>Wakamono Kotoba</i>	51
4.2 Saran.....	52
DAFTAR PUSTAKA	53

RONBUN

SINOPSIS

DAFTAR RIWAYAT PENULIS